



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 March 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сороковая сессия

25 февраля – 22 марта 2019 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Австрия, Боливия (Многонациональное Государство)*, Венесуэла
(Боливарианская Республика)*, Гаити*, Государство Палестина*, Греция*,
Египет, Испания, Италия, Кипр*, Куба, Мексика, Никарагуа*, Португалия*,
Уругвай, Филиппины, Франция*, Чили: проект резолюции**

40/... Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважение культурного разнообразия

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Венскую декларацию и Программу действий и на все другие соответствующие договоры по правам человека,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, включая резолюции Ассамблеи 64/81 от 7 декабря 2009 года и 64/174 от 18 декабря 2009 года, и резолюции Совета 10/23 от 26 марта 2009 года, 14/9 от 18 июня 2010 года, 17/15 от 17 июня 2011 года, 19/6 от 22 марта 2012 года, 20/11 от 5 июля 2012 года, 23/10 от 13 июня 2013 года, 25/19 от 28 марта 2014 года, 28/9 от 26 марта 2015 года, 31/12 от 23 марта 2016 года, 34/2 от 23 марта 2017 года и 37/12 от 22 марта 2018 года,

отмечая декларации, принятые в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам культурного разнообразия и международного культурного сотрудничества, в частности Декларацию принципов международного культурного сотрудничества и Всеобщую декларацию о культурном разнообразии, принятые Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры соответственно в 1966 и 2001 годах,

приветствуя рост числа государств – участников Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, принятой Генеральной

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 20 октября 2005 года и вступившей в силу 18 марта 2007 года,

будучи убежден, что международное сотрудничество в деле поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам для всех должно быть основано на понимании экономических, социальных и культурных особенностей каждой страны и на полном осознании и признании универсальности всех прав человека и принципов свободы, справедливости, равенства и недискриминации,

признавая, что культурное разнообразие и стремление всех народов и наций к культурному развитию являются источником взаимного обогащения культурной жизни человечества,

будучи преисполнен решимости относиться к правам человека глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

1. *вновь подтверждает*, что культурные права – это неотъемлемая часть прав человека, которые являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными и взаимозависимыми;

2. *признает* право каждого на участие в культурной жизни и на пользование преимуществами научного прогресса и их практического применения;

3. *вновь подтверждает*, что, хотя необходимо учитывать значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, именно государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы;

4. *напоминает*, что, как изложено во Всеобщей декларации о культурном разнообразии, никто не может ссылаться на культурное разнообразие для нанесения ущерба правам человека, гарантированным международным правом, или для ограничения сферы их применения;

5. *вновь подтверждает*, что государства несут ответственность за поощрение и защиту культурных прав и что эти права должны гарантироваться для всех без дискриминации;

6. *признает*, что уважение культурного разнообразия и культурных прав всех людей укрепляет культурный плюрализм, содействуя более широкому обмену знаниями и пониманию культурного наследия и контекста, способствуя осуществлению и соблюдению прав человека во всем мире и поощряя установление прочных, дружественных отношений между народами и нациями во всем мире;

7. *признает также*, что уважение культурных прав является важнейшим условием для развития, мира и искоренения нищеты, налаживания социальной сплоченности и поощрения взаимоуважения, терпимости и понимания между отдельными лицами и группами лиц во всем их разнообразии;

8. *подчеркивает*, что всеобщее поощрение и защита прав человека, включая культурные права, и уважение культурного разнообразия должны укреплять друг друга;

9. *приветствует* работу и лепты Специального докладчика в области культурных прав и с признательностью принимает к сведению ее последний доклад, представленный Совету по правам человека¹, который знаменует собой десятилетие мандата;

10. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ей содействие в исполнении мандата, предоставлять мандатарю всю запрашиваемую ею необходимую информацию и серьезно рассматривать вопрос о благоприятном отклике на ее просьбы о посещении их стран, с тем чтобы позволить ей эффективно выполнять свои обязанности;

¹ A/HRC/40/53.

11. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять все кадровые и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата Специальным докладчиком;

12. *просит* Специального докладчика уделять должное внимание пользованию культурными правами инвалидами;

13. *просит также* Специального докладчика продолжать в рамках ее мандата работу с соответствующими заинтересованными субъектами в русле всеобъемлющего поощрения и защиты культурных прав и регулярно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их соответствующим программам работы;

14. *просит далее* Специального докладчика в рамках ее мандата принимать участие в соответствующих международных форумах, связанных с осуществлением Повестки дня области устойчивого развития на период до 2030 года, и содействовать ее осуществлению, в том числе путем оказания государствам, международным организациям, гражданскому обществу и другим заинтересованным субъектам консультационной помощи относительно эффективного соблюдения, защиты и осуществления культурных прав в ходе реализации Повестки дня на период до 2030 года;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение им этого вопроса в рамках того же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.
